

Ottawský Zpravodaj

Vydává Ottawská pobočka Českého a Slovenského Sdružení v Kanadě

12. prosince 2007

P.O. Box 1507 Manotick, ON K4M 1L4

Redaktorka Vlasta Chmelíčková

www.cssk.ca

V tomto vydání naleznete:

- Česká vánoční mše
- Novoroční pozdrav pana velvyslance v Kanadě
- Lety ČSA do Kanady zrušeny
- Koho by to napadlo studovat počítač
- Mít pod čepicí

Mikuláš opět naděloval



G & G Auto Sales

926 Merivale Road

30+ vehicles in stock
from \$2000 to \$7000
domestics & imports



WE
SERVICE
WHAT WE
SELL!

[Zpět na titulní stránku](#)

www.cssk.ca

ALGONQUIN TRAVEL

GLOUCESTER CENTRE, BLAIR & QUEENSWAY, TEL: 748 - 3600

Nabízíme Vám spojení do Čech, na Moravu a Slovensko z Montrealu za výhodné ceny.

Můžete nás navštívit denně od 9:30 do 21:00, v sobotu od 10:00 do 18:00

Šťastnou cestu Vám přejí Michal a Trudy Hallen

Mikuláš 2007

V sobotu 1. prosince nás opět po roce navštívil Mikuláš. Na program bylo vystoupení žáků české školy, které s dětmi nacvičila paní učitelka Evy Tshunza. Děti zpívaly, přednášely a tancovaly. Po vystoupení byly na programu hry. Vyvrcholením dne byl samozřejmě příchod Mikuláše doprovázeného čertem a dvěma anděly. Zdá se, že všechny děti byly hodné, protože dárků bylo mnoho a brambor a uhlí málo. Všem, kteří pomohli při této vydařené akci děkujeme.



Česká vánoční mše svatá

s koledami bude - přijede ji sloužit Otec Švorčík z Toronta - v kostele sv. Leopolda Mandiče (chorvatský kostel) v sobotu 22. prosince 2007 v 17 hodin. (V 16:30 h modlitba růžence.)

Adresa kostela:

170 Hinchey Street, roh Lyndale. Dostanete se tam snadno, když si namíříte na Parkdale Avenue, nejsevernější část (mezi Scott Street a řekou). Hinchey Street je druhá rovnoběžná s Parkdale (na východ) a odbočení z Parkdale na příčnou ulici Lyndale je velmi dobře vyznačené. Parkování v okolních ulicích není zvláště obtížné.

VÁNOCE PŘICHÁZEJÍ; přijďte si obnovit vzpomínky a opravdovou vánoční náladu do kostela, se vzpomínkou na vaše rodiče a dědečky. Ti uměli vánoce slavit!

Chcete-li podrobnější informace:
Marta Strážnická, 613 830 1672
Martin Skála, 819 595 9376

Novoroční pozdrav pana velvyslance JUDr. Pavla Vošalíka

Vážení přátelé,

V době vánoční atmosféry, nadělování dárků a rodinných a přátelských setkání si snad všichni nacházíme čas také na chvíli rozjímání a ohlédnutí se za uplynulým rokem, jeho úspěchy nebo nedokončenými úkoly a s očekáváním si klademe předsevzetí do roku nového.

Pro Českou republiku bude nadcházející rok významný z hlediska několika výročí. Náš stát oslaví v lednu 15 let své novodobé samostatnosti a v průběhu celého roku si budeme připomínat kulatá „osmičková“ výročí spojená s důležitými událostmi naší historie. Ne všechna výročí, která si připomeneme, budeme však také oslavovat. Proto bych si přál, abychom se v jejich světle dokázali intenzivněji než jindy ohlédnout zpět a zhodnotit, čeho se podařilo naší zemi a společnosti dosáhnout a uvědomili si, jakým dílem jsme se na tom my všichni podíleli. A přes všechny nedostatky naší společnosti, kterých si v každodenním životě jednotlivě všímáme jsem si jist, že Česká republika se ubírá správným směrem a věřím, že vzájemnou spoluprací budeme ke zdárnému vývoji naší vlasti napomáhat i v roce příštím.

Vážení přátelé, dovoluji mi, abych Vám jménem svým i jménem všech pracovníků českého velvyslanectví v Ottawě popřál klidné prožití vánočních svátků a vše nejlepší do nového roku 2008.

MV autoservice

complete safety check

Spolehlivě odstraním jakýkoliv problém na
Vašem autě za rozumnou cenu.

Míla Vitouš - automechanik s licenci

1039 Belfast / St. Laurent

842 - 9993 bus. 739 - 5059 home

CAN'AIR WORLD TRAVEL INC.

JARMILA LOGAN director

3320 Mc Carthy Rd. Unit 5, Ottawa, K1V 0X3

tel: (613) 738 - 8888

1 877- 407-408-8530

fax: (613) 521 - 1998

canair@bellnet.ca

Copper Kettle

Picturesque European Restaurant

Close to river, golf and skiing

Menu changes daily, Fine czech specialities

(613) 624-5376

matiasko@fierodriverson.com

ARMSTRONG & QUAILE

All funds available, incl. Segregated,
RRSP, RRIF, RESP, GIC, Life/Disability/Critical
illness Insurance, Estate Planning,
Mortgages, Group Plans, Travel Insurance

Jan Zajíc B.F.A.

Tel./fax. 820-7294 jzajic@magma.ca



Ottawa's Most Famous Sausage Maker

Koho by to napadlo studovat počítadlo

Onehdy jsem hledal ve slovníku Webster přesnou definici slova comrade a companion; kdosi mi řekl, že mají stejný význam, ale nemají: podle slovníku Webster je comrade (soudruh) ten, kdo sdílí moje aktivity, zatímco companion (kumpán) je ten, kdo sdílí moji práci, radosti i trampoty. Tím jsem si ujasnil, že soudruh je striktně spolupracovník na společném díle, zatímco kumpán je společník v životě.

Nepíšu to proto, abych ukázal, jaké mám pofidérní zájmy, ale jako ilustraci klikaté cesty ke slovu computer, na které padlo mé oko mezi hledanými slovy; computer měl totiž definici, že je to počtář anebo výpočtář, tedy člověk počítající. Podíval jsem se na rok vydání Webstra (1955) a v edici novější (1964) je computer definován jako elektronické zařízení k výpočtům. Co se stalo, že v tak krátkém čase, se definice slova computer zásadně přeměnila od počítajícího člověka k výpočetní mašině? Od nepaměti lidé používali pomůcky k počítání; nejdříve asi prsty, později kamínky, aby se dopočítali, co jim kdo dluží anebo co jim patří.

Archeologicky dochované počítadlo, *abakus*, je pradávňý nástroj k sečítání a odečítání; používali jsme abakus v základní škole, byl to dřevěný rám s horizontálními dráty, na kterých pojížděly dřevěné kuličky velikosti pingpongového míčku. Slabší počtáři museli jít na stupínek a provádět sečítání na počítadle namísto na prstech. Abakus se užíval tisíce let a někde ho používají dodnes. Ze základní školy jsem postoupil na gymnázium v Ostravě a tam jsme už neměli počítadlo, ale užívali jsme logaritmické pravítko, zvané logaro. Logaritmické pravítko vymyslel John Napier 1614, když domyslel, že početní úkony násobení a dělení se změňí na sečítání a odčítání s pomocí logaritmů. Tento nápad byl mechanicky vylepšován 350 let do podoby dokonalého kapesního nástroje k provádění výpočtů.

Otec mi koupil kapesní, hliníkové logaro, které jsem užíval mnoho let, a které mi nedávno zabavil syn jako starožitnost. Až do roku 1963 byly papír, tužka, logaro a mechanická kalkulačka hlavními inženýrskými nástroji k výpočtům. V tom roce byl uveden na trh první stolní elektrický počítací stroj, který vážil 30 kg a jedinou výhodou oproti mechanické kalkulačce byl tichý proces bez rachotu mechanických koleček. Následujících 10 let desítky firem, hlavně v Americe a v Japonsku, vyráběly a vylepšovaly stolní kalkulačky závratným tempem a umem do podoby kapesní kalkulačky. V roce 1973, tedy za pouhých 10 let, se počáteční monster-kalkulačka stojící tisíce dolarů vyvinula do kapesní podoby v ceně několika desítek dolarů, a ve stejném roce prakticky skončila výroba a prodej logaritmických pravítek. Vzpomínám si, jak mi se značnou slávou a pathosem byla předána do užívání kalkulačka značky Sharp a jak mi můj nadřízený oznámil, že Sharpka stála podnik 8000 Kčs a že ji mám střežit jako oko v hlavě. To mi ani nemusel říkat, protože jsem prošel výuku od počítadla k logaru až ke kapesní kalkulačce Sharp obsahující nejen základní výpočetní funkce, ale i mocniny a trigonometrické funkce.

Leč kalkulačka Sharp nestačila ke spokojenosti a emigrovali jsme o rok později. Jaký byl můj úžas, když jsem v Sudbury koupil první kapesní kalkulačku, kterou jsem potřeboval ke své práci měřiče a stála méně než ostříhání vlasů. O 12 let později jsem prvně letěl do vlasti poté, když politický převrat v rodné zemi dozněl a my dostali poštou písemné vyrozumění o zrušení rozsudku z Krajského soudu v Ostravě, kde bylo černé na bílém, že naše rozsudky z roku 1981 na tři roky za mřížemi kvůli ilegálnímu opuštění socialistické republiky jsou neplatné.

V euforii návštěvy rodné Ostravy jsem navštívil své kolegy v Domě vodohospodářů, kde jsem 10 let byl zaměstnán jako programátor a bylo to srdečné setkání po mnoha letech, kafe vonělo a kořalka tekla a řeči se říkaly. A náhle padla otázka, zdali jsem tu kalkulačku Sharp odvezl do emigrace? „Kdo by na to myslel brát si kalkulačku na cestu do světa?“ řekl jsem nevinně.

Všichni jsme si to mysleli, řekla kolegyně Lída a vyprávěla mi detailně, jak to STB vyšetřovala a jak se pátralo po oné vzácné kalkulačce, která se nikdy nenašla. I podaroval jsem kolegyni Lídu tenoučkou kalkulačkou, co nosím v peněžence, aby mi odpustila. O rok později jsem do Ostravy vezl tucet solárních kalkulaček, ale neudělal jsem tím žádný dojem, protože už i tam kalkulačky stály jako stříhání vlasů.

Tolik věcí se za můj život změnilo, co nového jsem se musel naučit a co starého mi je k ničemu; nové technologie zaplnily naše dny rychleji než pampelišky louku zjara. Ale náš slovník zhusta zůstává pradávný, a proto se nemůžeme často domluvit. Před rokem 1960 slovo computer znamenalo počtář a o pár let později znamená počítač. Asi bych si toho nevšimnul, kdybych nehledal definici kumpána.

A též mne napadlo, že dnes mám kalkulaček více a kumpánů méně; a kdo ne? Zdravím a přeji hezký den a všecko dobré na každém kroku.

Ross Firla -Sudbury

Článek původně vyšel v *Satellite 1-416*, zde zveřejněno se souhlasem autora a ABE.

Petr J. Mach

mistr houslařský
309 EARDLEY RD. AYLMER, PQ.
(819) 684-3886

<http://www.petermach.com>

E-mail: pmach@cyberus.ca



satellite



1-416

Published by ABE, P.O. Box 176, Station E, Toronto, Ontario, Canada, M6H 4E2

Mít pod čepicí

Před časem, hledaje nějaký kloudnější program v naší televizi, zachytil jsem ten, zvaný Jeopardy. Dodnes nevím, proč jsem přepínal dále. Nedávno mi ale syn navrhl, abych se díval na TV, právě na ten půlhodinový program, v němž objeví se jeho kolega z dřívějšího pracoviště v USA. Tedy program Jeopardy - ve valné většině udělám to, co mi syn navrhne, někdy i to oč mne požádá, pokud to nejsou žádosti odporující mým zásadám nebo vyžadující více energie mentální nebo fyzické, než kolik mi jí v těchto dnech zbývá.

Díval jsem se tedy v půl osmé večer. A udělal jsem dobře. Tedy, jak se to vezme. Možná, že tak výborný nápad to zase nebyl. Neboť během pět hodiny mohl jsem sledovat tři soutěžící, jejichž znalosti mne uváděly v důvodný úžas. A nejen znalosti, ale i jistota a rychlost, s níž na otázku reagovali. Pravda, většinou to byli soutěžící mužského pohlaví, ale nejedna dáma (paní, slečna) svými znalostmi způsobila mi značný pokles sebevědomí, již nijak velikého. Otázky chrlí se na ony tři soutěžící s rychlostí značnou a jsou to otázky těžké, ba doslova zapeklité. Jen občas shledám, že bych věděl také správnou odpověď, ale než bych se přihlásil o slovo, objevila by se už otázka jiná!

Před časem sledovali jsme s chotí program Kdo se chce stát milionářem. Uváděl jej velmi zábavně Regis Philbin. Usedali jsme k televizoru s jistým příjemným napětím a zvědavostí, jak zdatní budou soutěžící a jak zdatní bychom byli my, tedy moje žena nebo já, na jejich místech. Nebyl to promarněný čas, dostalo se nám mnoha poučení. Po mnoha zemích se v poslední době rozšířil program Jste chytřejší nežli žáci pátého stupně? To je ale docela jiná kategorie. Jeden žasne, kdo má tak často odvalu do soutěže se přihlásit a horko těžko, většinou, odpovídat na otázky příslušející zmíněným třídám. Pokud vím, tak dosud nikdo nevyhrál nejvyšší cenu, milion, jen nedávno jistý chlapík, údajně člen Mensy a nositel hodnoty IQ 143, odešel s 500,000 dolarů. Na milionovou otázku si netroufl. A dobře udělal, nebyla jeho odpověď správná. Nicméně půl milionu si odnesl. Byl to chlapík vcelku sympatický, dle mého názoru. Na zmíněném programu Jeopardy, nesčíslněkrát obtížnějším, sotva kdo dosáhne takové odměny za své znalosti. A tak už několikrát rok v 19:30 usedám na půl hodiny k televizoru, abych si uvědomil, jak znalost a inteligence člověka je, v některých případech, ohromná a rozsáhlá.. Dívám se na zmíněný program a říkám si ano, znalost a inteligence, to je něco! A utěšuji se tím, že, ač myslím, že nejsem úplný idiot, bez závisti dovedu ocenit znalosti soutěžících. Neboť jejich počínání na programu Jeopardy je skutečně fascinující. Není to jen znalost, ale i rychlost pochopení otázky a stejně tak i rychlost odpovědi. Existuje rčení: Ten má pod čepicí. Soutěžící v programu Jeopardy nemají ani čepice, ani klobouky. Jen neuvěřitelné znalosti ...

Vladimír Cícha - Vancouver

Článek původně vyšel v *Satellite 1-416*, zde zveřejněno se souhlasem autora a ABE.



Humor

The European Commission has just announced an agreement whereby English will be the official language of the European Union rather than German, which was the other possibility. As part of the negotiations, the British Government conceded that English spelling had some room for improvement and has accepted a 5-year phase-in plan that would become known as "Euro-English".

In the first year, "s" will replace the soft "c". Certainly, this will make the civil servants jump with joy. The hard "c" will be dropped in favour of "k". This should clear up confusion, and keyboards can have one less letter. There will be growing public enthusiasm in the second year when the troublesome "ph" will be replaced with "f". This will make words like fotograf 20% shorter.

In the 3rd year, public acceptance of the new spelling can be expected to reach the stage where! more complicated changes are possible. Governments will encourage the removal of double letters which have always been a deterrent to accurate spelling. Also, all will agree that the horrible mess of the silent "e" in the language is disgraceful and it should go away.

By the 4th year people will be receptive to steps such as replacing "th" with "z" and "w" with "v". During the fifth year, the unnecessary "o" can be dropped from words containing "ou" and after this fifth year, we will have a really sensible written style. There will be no more trouble or difficulties and everyone will find it easy to understand each other. The dream of a united world will finally come true. And after the fifth year, we will all be speaking German like they wanted in the first place.

Ženská nasedá do autobusu, ale má moc úzkou sukni a nemůže dosáhnout na první schůdek. Tak sáhne za sebe a o kousek povolí zip. Znovu to zkusí, ale zas nedosáhne. Tak ještě dvakrát o kousek stáhne zip a když to zkouší počtvrté, ucítí, jak jí za zadek popadnou dvě silné ruce a strčí ji do autobusu. Naštvaně se otočí a spustí:

"Pane, neznám vás natolik dobře, abyste si mohl dovolit takové věci."

"Madam, a já vás zase neznám dost na to, abyste mi třikrát rozepla poklopec."

adam
ELECTRONIC ENGINEERING
HOME & COMMERCIAL ELECTRONIC REPAIRS
Serving Ottawa Since 1992

We Service **ALL BRANDS** Of TV's, CD, DVD,
LCD / Plasma, Multisystem, Home Theatre & More...
Car Radio & Stereo
Antique Radio Restoration

Work Guaranteed
Pick-up & Delivery Available **BBB**

(613) 749-3030
274 Donald Near Vanier PKWY

Šestiletý synek přiběhne za maminkou s brekem, že ho jeho malá sestřička tahá za vlasy.

Maminka mu vysvětluje:

"Přestaň brečet. Ona je ještě malá a neví, že tahání za vlasy bolí."

Synek odejde a za chvíli je zase slyšet pláč. Maminka doběhne do pokoje a vidí řvoucí holčičku, přičemž synek se na maminku nevěnně podívá a říká:

"Tak teď už to ví."

Začala hořet policejní stanice. Policajti museli před ohněm utéci až na střeche. Když přijeli hasiči, roztáhli plachtu a policajti začali po jednom skákat. Ale vždycky, když policajt skočil, tak hasiči s plachtou uhnuli, a děsně se smáli, když se policajt dole rozmázl. Až přišel na řadu poslední - náčelník. Ten tušil podraz, tak vytáhl pistoli, namířil na hasiče a povídá:

"Mně se vám nepodaří oblafnout! Ruce vzhůru, plachtu na zem a všichni tři kroky dozadu!"

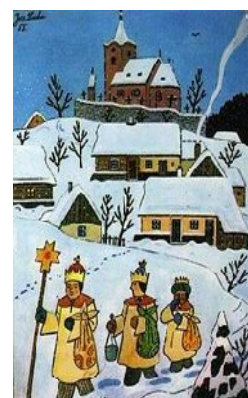
<p><i>More Flowers</i></p> <p>complete service for all your flowers needs (613) 241-4681 Linda Králik owner 34 Murray St. Ottawa, On. K1N 5M4</p>	<p>METRO BODY SHOP</p> <p>523 - 8810 FAX: 526-3453 Heron/Alta Vista</p> <p>FREE ESTIMATES COLLISION REPAIR INSURANCE WORK RUST REPAIRS RESTORATION WRITTEN GUARANTEE PAINTING ON IMPORT & DOMESTIC CARS OPEN SATURDAY TILL 14:00 HOD. KAREL OCHMAN –owner</p>
<p><i>VENUS</i> exclusive gifts</p> <p>for all special occasions 24-B YORK STREET tel. 241 - 6299 fax. 822 - 7293</p>	<p>IMPORT CAR CENTRE LTD SERVICE</p> <p>825 Campbell Ave. Ottawa, K2A 2C4 GEORGE or KAREL tel: 728-2220 fax: 728-2458</p>
<p><i>Luboš Mahovský CCI</i></p> <p>COMPUTER CONSULTING služby pro začátečníky i pokročilé Website Designer, Networking - Lan System and Application Setup - Configuration Tel / fax: 721-1281 cell: 316-2295</p>	<p>HOME - AUTO - TRAVEL ALLSTATE INS.COM.CANADA Darina Boldizar tel.746-6361 fax.746-2116 dboldizar@allstate.ca</p>
<p>Coldwell Banker <i>First Ottawa Realty</i> 877 Shefford Road, Suite 200, Gloucester Romana Kosch Sales Representative office (613) 749-5000 fax (613) 837-7216 Cell (613) 266-9508 Romana-Kosch@ColdwellBanker.ca</p>	<p>ALGONQUIN TRAVEL ST LAURENT SHOP. CENTRE Henry Kugler - 744-2680 <i>at' jste dáma, nebo pán,</i> <i>namiřte na St. Laurent</i> zařízená garsoniéra v Praze k pronajmutí</p>
<p>BARNES-SAMMON Baristers, Advocats & Solicitors</p> <p>Jiřina Bulger B.A. LLB rodinné právo, převody nemovitostí, závěti 200 ELGIN ST. OTTAWA, ON. K2P 1L5 (613) 594-8000</p>	<p><i>The Full House Restaurant</i></p> <p>EUROPEAN SPECIALITIES PRIVATE PARTY WELCOME 337 SOMERSET ST. tel: 238-6734</p>
<p>Amber Garden Restaurant naše specialita je : dršťková polévka a svíčková na smetaně 1702 Carling Ave. tel: 728-0000</p>	<p>Plánujete navštívit Prahu? Příjemné a cenově výhodné ubytování nabízí Hana's B&B. Kontakt a info: www.hanaseflova.com <i>Informujte, prosím, i své přátele</i></p>



Vážení přátelé,

děkujeme Vám za podporu v uplynulém roce! Připojuji přání krásných Vánoc a do nastávajícího roku 2008 Vám srdečně přeji hodně zdraví, štěstí a pracovních úspěchů.

Lád'a Kubát za ČSSK Ottawa



Klub seniorů

Snažím se dát dohromady něco pro ty starší. S přibývajícím věkem našich krajanů zde v Kanadě se objevuje problém samoty lidí kteří tu prostě nikoho nemají. Bylo by možné uspořádat pravidelná setkání s programem. Chtěl bych proto požádat všechny naše krajany o nápady a popřípadě i nabídku pomoci. Pokud sami znáte někoho kdo by měl o něco podobného zájem, napište mi nebo zavolejte na 613-834-9913.

Lád'a Kubát

ČSA zavedou nové linky, omezí lety do Kanady

České aerolinie přestanou v lednu létat do Kanady, v létě obnoví omezený provoz pouze na trase z Prahy do Toronta. Nově se cestující dostanou s ČSA do takových lákavých míst jakým je bezesporu syrský Damašek, největší kazašské město Alma-Ata, ruský Rostov na Donu anebo gruzínské hlavní město Tbilisi. Pro všechny naše babičky, dědy, tety, děti a přátele to moc dobrá zpráva není. Krátce po odstranění vízové povinnosti pro občany ČR vzniká další překážka v podobě přestupů. Přestože si osobně myslím, že se kvalita servisu poskytovaného pasažérům ČSA v posledních letech výrazně zhoršila, bylo velice pohodlné hodinu po přistání zasednout u snídaně u babičky v Řepích. To se nám už nikdy nestane. Namísto toho asi zasedneme k pozdnímu obědu ihned poté, co nás operátor někde v Indii ujistí, že naše kufry s dárky pro rodinu jsou již na cestě, a setkáme se s nimi opět když se poštěstí možná i před návratem do Kanady. Rekord mého zavazadla je 19 dnů zpoždění v roce 1992, následované 14 denní ztrátou v roce 2000. V obou případech moje zavazadla navštívila mnohé země bývalé Varšavské smlouvy a jenom škoda, že zavazadla nemohou shromažďovat Air Miles. Jejich putování bylo snadno prokazatelné díky připojeným plombám. A tak i já bych se nyní mohl podívat v komfortu českého Airbusu, s plastovou sklenkou plnou Gambrinusu v ruce někde za Don nebo do Damašku. Ale neudělám to. Do Prahy příště pojedu s Air Canada rovnou z Ottawy (tedy pokud ta přímá linka do Frankfurtu z Ottawy opravdu začne v červnu létat) hezky přes mumraj Frankfurtu a poté co přiletí i moje kufry, začnu si plně užívat ty krásy, které se nepodařilo komunistům zrujnovat a ani tunelářům doby postkomunistické rozkrást.

Lád'a Kubát